

Vishipa vu Sulemanu Kubayuwa

Ilina u kula ku katagarda ka nampa *Vishipa vu Sulemanu, ki a kadanshi* Da da vishipa vu na vu la'i nu uyo'o a katsuma ki ishpa. Katagarda ka nampa kita ufi ki ishpa i na mekere n kolobo a tsu ya'ankpanai kadanshi ku ucigi u le. Makyan ma yoku a ya'an kadanshi adama a ka ke le. Makyan ma yoku kpamu a ya'anka ka ke le ko aja'a e le.

Ishpa i nampa ya, utuka ta i da e keteshe n uye kakau. A ubuta u yoku i ta a kufuda kudana kolobo ka ayi da mogono Sulemanu n ka ka ni. I ta kpamu a kufuda kukece katagarda ka tsu kuyongo, tsu na a dikai mekere ma a bankai a kpa'a ku mogono Sulemanu, ama mekere ma mi ta a kuciga vuza yoku na de a likuci i le, a ukocishi de mavuka ma ma doku ta ma gasa n kolobo ku ucigi ka likuci i le. I ta kpamu a kufuda ku utuka n arabali a nampa e keteshe tsu urotu u kuyongo u Kashile n uma a ni, ko Vuzavagu du n aza o kutoni a ni.

Kpamu i ta a kufuda e kece katagarda ka nampa ci ishpa i na yi a kadanshi ku ukuna wu ucigi ugbayin u na ugain a ciya a ubuta u vuka n vali. Nannai bi ba, i ta a kadanshi i ta a kufuda kuya'an ishpa i nampa a ubuta u yolo a idika yi Isaraila i cau.

Nnama n apala a na ulai a katagarda ka nampa iyoci i da yu ucanuku wi ikebe nu tsuloboi kpamu,

u na u zuwai uma a ciba nu ngono n ugain wa
amali n ucigi.

Ili i na yi punu udari a katagarda ka nampa.

Vishipa vu ugiti 1:1; 2:7

Vishipa vu i re 2:8; 3:5

Vishipa vu tatsu 3:6; 5:1

Vishipa vu nashi 5:2; 6:3

Vishipa vu tawun 6:4; 8:14

¹ Ishipa i Sulemanu i na i la'i n uyo'o.

Vishipa vu ugiti

Mekere ma'a ma cananai

² Ya'an u como mu n una u ni

adama a na ucigi u nu u la'a ta makyan uyo'o.

³ Magulani ma mani'in ma nu, mi ta n uga'in u
kutsumgba,

kula ku nu tana ki ta ci ili i magulani i na a
vishangi.

da'a i zuwai da amaci i a kuciga wu.

⁴ Ya'an gogo'o vu dika mu tsu suma,

ya'an mogono ma banka mu a kunu ku ni,

Ci ya'an mazanga kobolo,

mi ta a kucikpa ucigi u nu u la'a makyan,

da'a i zuwai nkere mi a kuciga wu.

⁵ Mpa vuza lima da, ama mi ta n tsuloboi.

ada nkere n Urushelima,

mpa vuza lima da tsu a apam e Kedaru,

tsu kakashi ku utsutsu ka kapam ka Sule-
manu.

⁶ Kata yi inda mu bi-bi-bi ba

adama a na mpa vuza lima da,

adama a na kanna ka'a ko songu mu ta da n
limanai.

Ataku a va a ya'an ta wupa nu mpa
a zuwai mu n ya'an ulinga a kashina ki
itacishi,
n ciya makyan ma na n kulana ikyamba i va
ba.

⁷ Dana mu, avu macigi ma va, tedai vi a kaguba
ka ushiga u nu?

Kpamu tedai vu tsu banka n ushiga u nu wu
uvuka kanna ka sudukpa baci?

Yidai i zuwai mo kokpo tsu vuka vu na a palai
a kakarasa a ushiga wa aja'a a nu?

⁸ Avu na vu la'i n tsuloboi a katsuma ka amaci, vu
yeve baci ubuta ba,

tono ura'a wu nlala n na o tsu tonon
vu guba nradika n nu
devu n apam a ngubi.

⁹ Avu macigi ma va,
tsuloboi tsu nu u pura ta ugboji u va,
tsu kodoku ka na ki o kurono ucanuku
we ekeke odoku o kuvon a Firi'auna.

¹⁰ Ili ya atsuvu i doku ta nguji n nu uga'in,
kudeku ku nu ki ta ucindali n idolu i singai.

¹¹ Ci ta a kuya'anka wu ili ya atsuvu ya azanariya,
n ukali wa azurufa.

¹² A makyan ma na mogono mi a ubuta u kirukpa
ku ni,
ili magula ni i va i kana ta ubuta dem m
magulani.

¹³ Macigi ma va mi ta tsu kazuwatsu ma Muru wa
va,
a iva'in a makanga ma va.

¹⁴ Macigi ma va mi ta tsu kakutsu ka apalu a
kakamba wa va
ashina itacishi i Enu-gedi.

- 15 Avu vi ta n tsuloboi macigi ma va.
Mayun, avu vi ta n tsuloboi.
Ashi a nu i ta kure-kure tsu modoi.
16 Avu vi ta n tsuloboi, Macigi ma va.
Avu vi ta a kudika ugboji u va.
iva'amkpatsu i tsu yi ta leku an mita ma taku.
17 Aburakpatsu a kpa'a a tsu ndanga n sida n da,
ndanga n Firi n da ashampatsu a kpa'a a tsu.

2

Mekere ma'a ma la'i kelime n kadanshi

- 1 Mpa apalu a da akamba a Sharon,
apulufa a da a kara'a.
2 Tsu apulufa a katsuma ka awana
ta macigi ma va mi nannai a katsuma ka n
kere.
3 Tsu madanga ma ruman a katsuma ka ndanga
n kutsun
ta macigi ma va mi nannai a katsuma ko
olobo.
Mi ta a mazanga n dasangu a kulu ku ni,
umaci u ni wi ta n uyo'o u kulya'a tsu na n
cigai.
4 U bankai mu e kefeku ka na i a kadiva,
Ucigi u ni urotu u da wa va.
5 Lya'atangu mu n akala a umaci u mabiri e
udekpu,
Neke mu makyan n so'o kata wuma u va
bono,
adama a na mi ta a kukuwa adama a ucigi.
6 Kukiye ku ugula ku ni ki ta daka vu kaci ka va,
kukiye ku usingai ku ni kpamu ku obongi mu.
7 Nkere n Urushelima,
ya'ankai mu uzuwakpani

n ula a nre'e nu nsheun* n keteshe
 a na ya ku gbandarasa tsu ba
 makyan ma na ci a kupana uyo'o.

⁸ Pana, macigi ma va
 lana, ayi da na u yawai,
 a kadikpangusu a gadi va atali,
 e kuje'e a gadi vu aginda.

⁹ Macigi ma va mi ta tsu mesheun ko maku me
 mere'e.

Lana, ayi da na de kashani ukara'i u mashilya
 ma tsu,
 a kulanuku su n katusu ka kunu,
 a ku inda mu a kakashi ku utsutsu.

¹⁰ Macigi ma va ma ya'an ta kadanshi nu mpa, u
 danai,
 <<Danga, macigi ma va tsu wala,
 vuza vu uga'in vu va, tono mu.

¹¹ Lana, lyushi i laza ta,
 mini ma Kashile ma laza de,
 kpamu ma laza de.

¹² Apalu uta ta aduniya,
 makyan mi ishipa ma yawa ta,
 a kupana mashi mo modoi
 a ubuta raka a idika i tsu.

¹³ Ndanga m mabiri m matsa ta,
 apalu a ndanga mi itacishi n neke ta
 magulani me le.

danga, tsu wala, macigi ma va,
 vuza vu ugain vu va.>>

¹⁴ Avu modoi ma va a kungu ku kabatsu,
 a ubuta u kushedeku a kakambu ka katali,

* **2:7 2:7** n ula a nre'e nu nsheun Akucina a da a na a ci ya'an a na
 a ci ciga e deke kula ku Kashile e keteshe ba.

yotsongu mu a_{shi} a_{nu},
 ya'an m pana ka_{la}ka_{tsu} ka_{nu},
 adama a na ka_{la}ka_{tsu} ka_{nu} ki ta uyo'o u kupana,
 a_{shi} a_{nu} kpamu i ta n uga'in u ku inda.

¹⁵ Ka_{na}ka_i tsu nshe'e n kakamba,
 m muku mu nshe'e n kakamba.
 Aza a na i a ku_{la}nga_{sa} a_{shi}na a itacishi,
 a_{shi}na a itacishi a_{tsu} a na i a_{pa}lu.

¹⁶ Macigi ma_{va} vuza vu va_{da}, mpa feu vuza ni
 da,
 u tsu guba ta ushiga u ni a ka_{tsu}ma_{ka}
 apulufa.

¹⁷ Ali kayin a ka asa,
 makyan ma na ubuta_{wu} akanai,
 macigi ma_{va}, kpatala,
 vu okpo tsu mesheun,
 ko tsu maku me mere'e
 a gadi va aginda.

3

Alatani a vuka vu savu

¹ N kayin mpa alavu a kajiba ka_{va},
 n la_{nsa}i vuza na n cigai,
 n la_{nsa}i ni ama me ene yi ba.

² Mi ta a ku_{da}nga n ka_{ra}'a likuci,
 n tono uye-uye u likuci n asuvu a likuci a,
 mi ta a ku_{la}nsa vuza na ka_{du} ka_{va} ka cigai,
 n la_{nsa} yi ta ama me ene yi ba.

³ Aza a ku inda likuci a gasai nu mpa
 ele na i a ku_{ka}ra'a likuci ya.
 <<Me ecei le, yi eneke mu ta vuza na ka_{du} ka_{va}
 ka cigai?>>

⁴ U geshe ba ana n lazai le,

da me enei vuza na kaḍu ka va ka cigai.
n kanaḡi ni n kaṣukpa yi u laza ba
ali n tukai ni a kpa'a ka anaḡu a va,
a kunu ku na anaḡu a va a matsai mu.

⁵ Aḍa nkere n Urushelima,
ya'ankai mu uzuwakpani
n kula ku nre'e nu nsheun,
aza a uga'in u kinda a aginda.
Tsu na a tsu kucina n Kaṣhile Mala'imili,
i kucina a na ya ku gbandarasa tsu ba
makyan ma na ci a kupana uyo'o.

⁶ Yayi na lo a ku uta a kakamba ka
an kogbodolu ka kanga,
n ili i magulani ma Muru,
ili i magulani i na aza a tsulaga a ya'in?

⁷ Lana, kakuba ka kudika Sulemanu mogono ka'a,
ukara'i n ayi osoji amangatatsu a da o kusoku
yi,
osoji a Isaraila a da aza a na a fudai kuvon.

⁸ Raḡa vu le i ta n otokobi,
eyeve a vishili a da kau,
yaba dem n kotokobi ka ni a makuta,
i ta ufobushi adama a uma
a gbani-gbani a na a tsu danga n kayin.

⁹ Mogono Sulemanu u ya'ankai kaḡi ka ni,
kakuba ka kudika mogono,
ka na u ya'in nu ndanga n Lebano.

¹⁰ U ya'in aburakpatsu a kudika kakuba ka n
azurufa,
a palai kucina ku ni n
kakashi ka azanariya,
nkere n Urushelima n kalai ni n ucigi.

¹¹ Utaḡi aḍa nkere n Sihiyona,

yi ene mogono Sulemanu u ukai okolokolo,
a na aṅaku a ni a ukai ni
a kanna kō yolo ka ni,
kanna ka na kaḍu ka ni ka ya'ain mazanga.

4

Kolobo ka dansai

- ¹ Macigi ma va vi ta n tsuloboi,
ashi a nu i ta tsu ashi o modoi punu upali.
kanji ka nu ki ta tsu ushiga wu nradika
u na wi a kugidala a kusan ku Giliyadu.
- ² Anga a nu i ta wari buga-buga
tsu ushiga wu nkyon n na a sumbai,
a takpai sararai raka vu le i ta ugeri,
yaba dem m gbabi vi ni,
ko vuza wi ende'in ba.
- ³ Nlaba mu una u nu ushili pazaza
adanshi vu sura ta ili i shili,
una u nu ili i maluwa i da,
o yotsongi nlaba mu una u nu,
nguji n nu a kutasa
tsu kucina ku umaci u ruman.
- ⁴ Kuduku ku nu ki ta an kuma'a
ku ugadi ku Dawuda,
ku na a ma'i n tsuloboi,
idolu yi ta ugeri ukara'i
e kuduku ku nu,
tsu n nraga kakpan,
raka vi le nraga mo ovonshi a da.
- ⁵ Mani ma nu mi ta a na nre'e n re
a na mpeshe mu nre'e,
a kalina punu apulufa.
- ⁶ Ali kayin ka asa
ubuta dem wu akana,

mi ta a kubana a kusan ka Muru
n kaginda ki ili i magulani.

⁷ Vu ga'an ta macigi ma va,
ili i gusa wu a ikyamba i nu ba.

⁸ Tawa nu mpa a Lebano, vuka vu savu vu va,
tsu waluka kobolo a Lebano.
Gidala a kutawa de a kaginda ka Amana,
de a gadi vu Seru, n gadi vu Hamonu,
de e kpenle ki ikawu
n kaginda ka na akunzu o ci yongo.

⁹ Vu uwa ta a ka du ka va,
vutaku vu va, vuka vu savu vu va,
n kindi ku ashi a nu
vu uwa ta a ka du ka va,
n vudolu vu te vu kudeku ku nu.

¹⁰ N yida i n kugisanku n ucigi u nu,
macigi ma va vuka vu savu vu va,
n yida i a kugisanku uyo'o wu ucigi u nu
u na u la'i makyar uyo'o,
n yida i a kugisanku ili magulani i nu
i na i la'i ili i magulani raka magulani.

¹¹ Nlaba mu una u nu n uyo'o ci ishigi,
vuka vu savu vu va,
mani n ishigi yi ta e kelentsu ka nu.
magulani mo ntogu n nu
a na ili magulani i Lebano.

¹² Avu kashina ka'a ka na a kanzai adama a va,
macigi ma va vuka vu savu vu va,
ashi a mini a na a kanzai,
ashi a mini a na a sankai yaba dem.

¹³ Mere ma nkuta n nu kashina ki ta punu,
tsu kashina ka Adini
n umaci wu ndanga u singai,

ka umaci u ruman mu uyo'o
 n ili i magulaṇi mu uyo'o tsa majigi n nardi,
 14 Nardi n safaron,
 kalamusu n sinamon,
 n icu'u yi ndanga i na i ci neke magulaṇi dem,
 m Muru n alosu,
 n ili i magulaṇi i na i la'i m magulaṇi.

15 Avu aṣhi a mini a ḏa a na i e kuneke mini a
 kashina ka,
 kudolu ku na ku ci neke mini ma wuma,
 mana mi e kuyene a Lebano.

Mekere ma ya'in kadanshi

16 Danga, wunlaj wu ubongadi,
 taṭa wunlaj wu ubondakai
 vu uvula kashina ka va,
 tsu na magulaṇi ma kimbaj a ubuta dem.
 ya'an macigi ma va ma taṭa a kashina ka ni,
 u lya'a umaci wu ndanga u na u la'i n uyo'o.

5

Kolobo ka dansai

1 N taṭa ta a kashina ka va,
 macigi ma va vuka vu savu vu va,
 n bolongu ta Muru vu va n ili i wali i va.
 N lya'a ta kabashi ki ishigi n ishigi i va,
 ḏa n so'i maḵyaṇ kobolo n mani.

Aja'a e mekere a dansai

aḏa na yi a maciganai
 lya'i i so'o ali ma maka ḏa n ucigi u ḏa.

Vishipa vu nashi

Mekere ma dansai

2 N lata ta ama kaḏu ka va ki ta wuma.

Zuwa atsuvu, macigi ma va mi ta a kukala
utsutsu.

Kolobo ka dansai

<<Bayuwa ka mu kamana ka va,
macigi ma va, modoi ma va,
vuza babu unushi u va.
Kaci ka va ka tana ta n ciza,
kanji ka va ka tana m mele.>>

Mekere ma dansai

- ³ N fodo ta de akashi a va,
kata n doku n uka a da?
N sa'a ta ene a va,
kata n doku n langasa a da?
- ⁴ Macigi ma va ma uwaka ta
n ekiye a ni a katusu ku utsutsu,
da kadu ka va ka kanai mali ma ni.
- ⁵ Da n dangai adama a na m bayuwaka macigi ma
va,
ekiye a va cepepe m mani'in ma Muru,
ajivu a va a kudakpa m mani'in ma,
a na n kanai akanatsu a utsutsu a.
- ⁶ M bayuwakai macigi ma va utsutsu,
ama macigi ma va ma laza de.
Da kadu ka va ka namgbai
adama a na u laza ta.
n lansa ni ama me ene yi ba.
n kanai kudekushe yi ama wu ushuku ba.
- ⁷ Aza a kindi a gasai nu mpa,
a makyan mana i a kubana n obonoi a likuci,
da a lapai mu, a ya'ankai mu usan,
da a isai mu kalaba,
aza a na i a kinda a mashilya ma nanlo.
- ⁸ Ada n kere n Urushelima, kucinakai mu,
da baci yenei macigi ma va,

yidai ya ku dana yi?

Danai ni n lima ta adama ucigi u ni.

Aja'a e mekere a dansai

⁹ Avu na vu la'i n tsuloboi a katsuma ka amaci,
Yidai i zuwai da macigi ma nu ma la'i yaba
dem?

Adama a n yidai vu danai tsu,
tsu dana yi uteku tsu na vi a kupana?

Mekere ma dansai

¹⁰ Macigi ma va mi ta n tsuloboi
m matana n katsura kpamu,
n atakaci a da a kuciya vicu'u vu ni vu te
a katsuma ka uma akpan kupa (10,000).

¹¹ Kanji ka kaci ka ni a kutasa tsu azanariya,
kanji ka ni ulima a kutasa tsu kagawun.

¹² Ashi a ni wari pu tsu mani
tsu modoi ma ari,
a kakina ko kudolu.

¹³ Aguji a ni a na kashina ki ili wali,
a ku utuka n magulani.

Nlaba mu una n ni, mi ta tsu apalu
a kudakpa mani'in ma Muru.

¹⁴ Ekiye a ni i ta tsa alangu azanariya
a na a ukai atali a singai.

ikyamba i ni yi ta ugbori an kanga ka kagiwa,
ka na a kalai n atali a Safaya.

¹⁵ Ene a ni ita a na ashamkpatsu,
atali a alabasata,
a na a shikpai e enle azanari.

Iyoci i ni yi ta an Lebano,
vu na vu la'i n tsuloboi,
tsu madanga ma Sida.

¹⁶ Una uni wi ta n uyo'o,

ili i ni dem yi ta n uga'in.
ta macigi ma va, kaja'a ka va ki nannai
ada nkere n Urishelima.

6

Aja'a e mekere a dansai

¹ Te dai Macigi ma nu ma banai,
avu mekere ma na ma la'i n
tsuloboi a katsuma ka amaci?
Uye wene u dai macigi ma nu mo tonoi,
ciya tsu banka wu kulansa yi.

Mekere ma dansai

² Macigi ma va ma gidala ta a kubana a kashina
ka ni,
a ubuta u na ili i wali yi,
a kaguba punu a kashina ka
kpamu o kubolongu apalu.
³ Mpa macigi ma'a u macigi ma va,
macigi ma va kpamu ma va ma'a,
wi ta a kaguba ka ushiga u ni punu apulufa.

Vishipa vu tawun

Kolobo ka dansai

⁴ Avu vu ga'an ta tsu likuci i Tiriza, macigi ma va,
vu ga'an ta tsu Urushelima,
n tsuloboi tsu katsura ko osoji
a na i ubani n urotu u kakashi.
⁵ Takpa ashi a nu wa va,
i ta a ku ripulasa mu.
Kanyi ka nu ki ta an ushiga wu nradika
n na mi a kugidala aginda a Giliyadu.
⁶ Anga a nu i ta tsu ushiga wu nlala
n na mu utai a ubuta u na
a sumbai le a kugadukpa.

Yaba dem n gbabi vi ni,
babu vu vuza te vu le na wi ende'in.

⁷ Nguji n nu mi ta a kutasa
tsu kucina ku umaci u Ruman.

⁸ Ko da baci Egbere amangatatsu i de,
n amaci a pulai amanganashi,
nu nkere n na n yeve ali ba,
aza a na a la'i kukece,

⁹ ayi da koci mi a kuciga
wi ta n uga'in tsu modoi,
ayi ende'in a ubuta wa anaku a ni,
maku mu uleshi ma'a wa anaku a ni.

Nkere mene yi baci kata a dana, ayi vuza vu
unaingai da,
anan Sangina n amaci a pulai a tsu cikpa yi
ta.

Aja'a e mekere a dansai

¹⁰ Yayi a kubatsa na de an kannu,
uga'in an wotoi, a kutasa an kannu,
n tsuloboi tsa azangata a na i ugeri?

Mekere ma dansai

¹¹ N gidala ta a kubana a kashina ka ndanga n
alumo

adama a na me ene ndanga n na
m batsai a kadakai ka,
adama a na me ene
ko ndanga mi itacishi n matsa ta,
ko ruman u ya'an ta apalu.

¹² Kafu n zuwaka,
ashi a wuya a zuwai mu,
me enei kaci ka va a idashi,
kobolo m mogono ekeke vu odoku vi ni.

Aja'a e mekere ma dansai

¹³ Bono, bono, avu mekere ma aza a Shulamiya,

bono, bono adama a na ci inda wu.

Mekere ma dansai

Adama a_n yidai yi a kinda vuza vu Shulamiya,
a na wi e kuje'e tsu Mahanayim?

7

Kolobo ka dansai

- ¹ Yidai a ku gisanku n uga'in
u ene a_nu punu a ataka,
avu mekere mo mogono,
tsu na a ya'in nkuta_n nu
tsa atali a singai
ulinga we ekiye u vuza na u fudai da.
- ² Koyodi ka_nu tsu mokoko'o,
ma na ma tsu namba makyan
mu usatari n icita ba.
kukyun ku nu ki ta tsu mataka_ma alkama
ma na apulufa a_kara'i.
- ³ Mani ma_nu mi ta tsu muku mu nre'e n re,
mpeshe mu nre'e.
- ⁴ Kudeku ku nu ki ta tsu kuma'a
ku na a ya'in n kanga ka kagiwa.
Ashi a_nu tsu ndolu a Heshibon,
devu n utsutsu u Batu-rabimu.
Vunu vu nu tsu kuma'a ku ugadi ku Lebano,
ku na ki a ku inda Dimaska.
- ⁵ Kaci ka_nu ka ya'anka wu ta
okolokolo tsu katali ka Kamelu.
Kaji ka_nu ki ta a kutasa ulima,
ka tsu dika ta asuvu a va mogono.
- ⁶ Macigi ma va vi ta n tsuloboi,
kpamu vu tsu zuwa mu ta_n pana uyo'o.
- ⁷ Kashani ka_nu ki ta tsu mashuwa,
kpamu mani ma_nu ma ya'an ta

tsu umaci wu ndanga.

⁸ N danai, <<Ya'an n kumba maḋanga,
kaṭa n kana umaci u ni.>>

kaṣukpa mani ma nu mo okpo tsu umaci wi
itacishi,
magulaṇi ma ayinviki a nu tsu umaci u
ruman,

⁹ kpamu una u nu wi ta tsu maḳyan
ma na ma la'i nu ugain.

Mekere ma dansai

ya'an maḳyan ma laza bari,
a kubana ubuta u macigi ma va,
ma laza sawu a kaṭsuma ka nlaḃa n anga.

¹⁰ Mpa vuza macigi va ḋa,
kpamu mali ma ni adama a va a ḋa.

¹¹ Tawa, macigi ma va, ya'an tsu bana a kakamba,
ya'an tsu asa a likuci i wa'a.

¹² Ya'an tsu bana a kashina ki itacishi nu usana,
adama a na ce ene ko
ndanga mi itacishi m matsa ta ḋe,

ko apaḷu ele o boso ta ḋe,
ko ndanga n ruman m paḷukpa ta ḋe,
ta ḋe n kuyotsongu wu ucigi u va.

¹³ Vi ta a ku tsumgba magulaṇi mi ica'aṣhi
m magulaṇi ma umaci wu ndanga wu uyo'o.
cau n ku gogo na macigi ma va.

8

mekere ma dansai

¹ Ishi baci avu taku vu va ḋa,
vuza na wu apai mani ma anaku aṃa
ḋa baci n cinai nu pulai,
ḋa mo obongi nu,
ko vuza wi a kugoyo mu ba.

² Mi ishi a kudika wu,
n tuka a kpa'a ka anaku a va
a yi na ugbari mu.

Mi shi e kuneke wu makyan
usatari n ili wali vu so'o,
makyan mu umaci u ruman u va.

³ Kukiye ku ugula ku ni ki ta
daka vu kaci ka va,
kukiye ku usingai ku ni
tamkpamu, wo obongi nu mpa.

⁴ Ada n kere n Urushelima
ya'ankai mu uzuwakpani.
yi a kugbandarasa tsu a makyan
ma na ci a kupana uyo'o ba.

Aja'a e mekere a dansai

⁵ Yai na de, a ku uta a kakamba,
u tsubaki a kavangatsu ka Macigi ma ni?

Mekere ma dansai

A daka vu madanga ma ruman
da n jingbasai nu,
a ubuta u na a matsai nu,
a ubuta u na anaku a nu a matsai nu.

⁶ Zuwa mu mo okpo katambari a kadu ka nu,
mokpo tsu makawani
ma katambari e kukiye ku nu,
adama a na utsura u va,
wi ta tsu ucigi wu ukpa,
utsura u cishe'e tsu ucigi
kowanai da tsu kasaun.

Kaya'a ku ucigi ki ta tsu kaya'a ka akina,
tsa akina a na i a kukula n usudukpi.

⁷ Mini ma na ma ayai,
mi a kufuda ku una akina a ucigi a ba,

ndolu tukpa m mini

n kufuda kupurangu ucigi wa ba.

Da baci vuza u nekei udukuyan u ni raka,

adama a na u tsula ucigi wa,

i ta o ku zo'oso yi o goyo yi.

Aja'a a e mekere a dansai

⁸ Ci ta n vangu vu tsu,

ayi na kata u mudai mani ba.

Yidai tsu kuya'an adama a vangu vu tsu,

da baci a tawai kuya'an

ukuna u mazama ma ni?

⁹ Ishi baci a dana ayi mashilya ma'a,

ci ishi a kuma'aka yi mashilya mu ugadi ma

azurufa.

Ishi baci a dana ayi utsutsu u da,

ci ishi a kukanza yi nu ndanga n Sida.

Mekere ma dansai

¹⁰ Mpa mashilya ma'a,

mani ma va ma'a ima'ashi yu ugadi ya.

A ubuta u Macigi ma va,

mo okpo yi ta ili i kutuka m matana.

Kolobo kadansai

¹¹ Sulemanu wi ta n kashina ki itacishi,

a idika i Balu-hamonu.

U nekei ka'a ekiye aza a na a kucimba ka'a,

yaba dem wi ta a kutuka n azurufa kakpan

(1,000),

a katsuma ki ikebe yu uciyi i kashina i ni.

¹² Ama mpa mi ta n kashina ki itacishi ka va,

avu Sulemanu mi ta e kuneke wu ikebe

azurufa kakpan (1,000).

mi ta a kuneke,

aza a ulinga azurufa amangatawenre e re
(200).

Kolobo kadansai

¹³ Avu Macigi ma va,
avu na vi a idashi punu a kashina ka,
avu na aja'a a va i a kulana wu,
ya'an m pana kalakatsu ka nu.

Mekere ma dansai

¹⁴ Macigi ma va,
tawa wa va gogo'o tsu mesheun,
tsu maku me mere'e
a kubana ubuta wa aginda a ili magulani.

Cishingini Agwara Kambari [asg] Cishingini: Cishingini Agwara Kambari [asg] (Bible)

copyright © 2025 Language Development and Translation Initiative (LDTI)

Language: (Cishingini)

Contributor: The Seed Company

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Sep 2025 from source files dated 9 Jul 2025

ff342a73-d285-5f4f-952c-a0c91ef11d25